



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Neues Teutsch-Französisches Wörter-Buch**

Enthaltend alle die bekanntesten und gemeinsten Wörter Der Teutschen Sprache, derselben eigentliche/ verblümte/ sprüchwörtliche und schertzhaffte Redens-Arten/ Nebst vielen Gelehrten-, Kunst- und Handels-Wörtern

**Jablonski, Johann Theodor**

**Basel, 1740**

Additions Au Premier Tome.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61077)

U. W.

Ungarn, *f. n.* Hongrie.  
 Ungar, *f. m.* Hongrois.  
 Ungarisch; Ungarisch, *adj.* Hongrois; de Hongrie.  
 Vor-Pommern, *f. n.* Poméranie occidentale ou Suedoise.  
 Ursula, *f. f.* Ursule.

W.

Waldenser, *f. m.* Vaudois.  
 Wallachen, *f. n.* Valachie: province dépendante du Grand-Seigneur.  
 Walther, *f. m.* Gautier.  
 Warschau, *f. n.* Varsovie: ville de Masovie en Pologne.

W.

Weichsel; Weirel, *f. f.* Vistule: rivière de Pologne.  
 Welsch, *adj.* Italien; Valon; d'Italie.  
 Welscher, *f. m.* Italién; Valon.  
 Welschland, *f. n.* Italie.  
 West = Indien, *voiez* Indien.  
 Westphalen, *f. n.* Westphalie: province & cercle d'Allemagne.  
 Westphälinger, *f. m.* Westphalien.  
 Westphälisch, *adj.* de Westphalie. Westphälische schinken; jambons de Maïence.  
 Wien, *f. n.* Vienne: capitale

W. Z.

de l'Autriche & résidence de l'Empereur.  
 Wilhelm, *f. m.* Guillaume.  
 Wilhelmine, *f. f.* Guillemette.  
 Winorberg, *f. n.* mont S. Vinox: ville de Flandre.

Z.

Zacharias, *f. m.* Zacharie.  
 † Zehen gerichtten bund, *f. m.* la Ligue des dix droitures.  
 Zürich, *f. n.* Zurich: ville & canton de Suisse.  
 Zwenbrücken, *f. n.* Deux-ponts: ville & duché dans le Palatinat.

ADDITIONS  
 A U  
 PREMIER TOME.

BARILLE, *f. f.* Weid- asche.  
 BOMBE, *adj.* bogenweis erhöhét; bauch- rund.  
 BOUTE-ROUË, *f. m.* Eckstein bey einem hauf oder an einer strasse.  
 CHÂTON, *f. m.* käglein an denen nuß- und basel- nußbäumen.  
 CUIVRE, *adj.* kupfer- färbig. Un né cuivre: eine rothe kupfer- nase.  
 ESSIMILLER, *v. a.* [beym steinhauer] grob, fürs erste mal behauen.

EXPATRIE, *adj.* aus dem vaterland vertrieben.  
 INDECISION, *f. f.* ungewißheit; zustand einer sache die unentscheiden ist.  
 MOURAILLE, *f. f.* naseisen.  
 MULAT, *f. m.* ein Speckspanier.  
 PARER une pierre [bey dem steinhauer] einen stein sauber und glatt hauen auf der seite da er ins gesicht kommet.  
 PENTACULE, *f. m.* zauber- bild.

PERUCHE, oder PERUSE, *f. f.* kleine art von papagenen.  
 PIERRAILLES, *f. f. pl.* schutt.

TOM. II.

Fächer, *f. m.* éventail.  
 Geflitsche, *v.* Waffengerlitsche.  
 Schilderhäuslein, *v.* Wächterhäuslein.

ERRATA.

TOM. I. p. 153. col. b. lin. 45. & 46. au lieu de auswendig / *lis.* aus wenig.  
 P. 175. col. c. lin. 46. CONTROLLEUR, *lis.* CONTROLLEUR.  
 P. 266. col. c. lin. 36. BMBARRAS, *lis.* EMBARRAS.  
 P. 378. col. a. lin. 9. von unten HIAVET, *lis.* HIARET.

P. 491. col. a. lin. 38. NEUTRITIQUE, *lis.* NEURITIQUE.  
 P. 552. col. a. lin. 27. après wirbel; ajoutez: oder wirtel.  
 P. 561. col. a. lin. 19. ajoutez: tresters wein.

